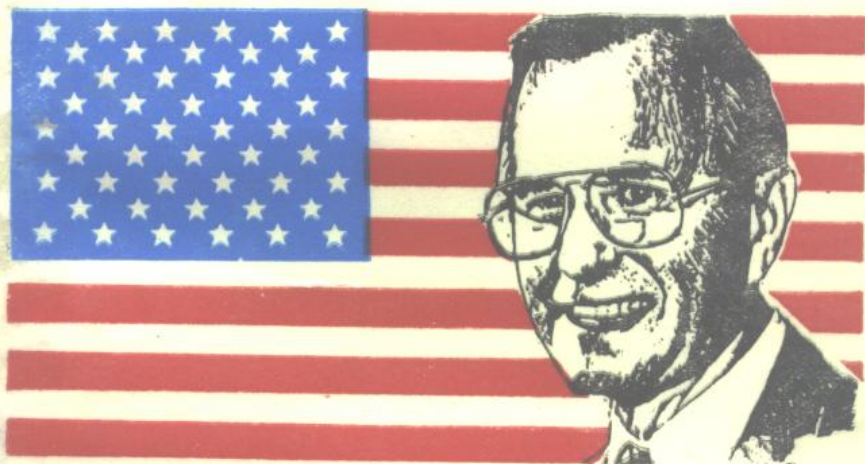


# 一个权力时代的结束

沈志勋 丁奎松 著



127.5

## ——乔治·布什传

时事出版社

# 一个权力时代的结束

——乔治·布什传

沈志勋 丁奎松 著

时事出版社

(京)新登字153号

**图书在版编目 (CIP) 数据**

一个权力时代的结束：乔治·布什传/沈志勋，  
丁奎松著，—北京：时事出版社，1994.8  
ISBN 7-80009-238-0

I. —… II. ①沈… ②丁… III. 传记-布什  
IV. K837.127.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (94) 第06232号

时事出版社出版发行

(100081 北京海淀万寿寺甲2号)

北京昌平东旭印刷厂印刷

新华书店经销

开本：787×1092 1/32 印张：6.875 字数：150千字

1994年8月第1版 1994年8月第1次印刷

印数：1-3000 定价：8.00元

## 前 言

80年代向90年代的过渡时期，整个世界处于一片动荡之中。苏联、东欧分崩离析，执政几十年的共产党几乎在一夜间就自行解体；两个德国分离数十载，又在人们惊异的目光中合为一处；海湾战争烽烟骤起，演出了一场当代史上玩火自焚的活剧。国际关系中的各种力量在重新分化组合，强者力图维持稳定，弱者自要乱中谋利。美国，这个当今世界上唯一的军事超级强国不失时机地推出自己的“世界新秩序”战略，试图以“伙伴关系”拉住盟国，以“分担责任”卸掉包袱，以“公平贸易”维持自己在经济战国时代的地位。一时间，美国在种种国际危机中，纵横捭阖，努力使这个变动的世界维持有利于美国的稳定。

正是在这个国际关系大变动的背景下，笔者试图对过渡阶段领导美国度过危机的总统乔治·布什做一较为系统的研究。布什是美国第41任总统，出身于美国参议员家庭。二次世界大战时期，这个年仅18岁的青年成为美国海军最年轻的飞机驾驶

员。战后，他从名牌学府耶鲁大学毕业之后，又只身独闯得克萨斯，成为一名成功的石油商人和百万富翁。1966年，布什又继承父业，进入政坛，当选美国众议员。70年代初，他进入外交界，先后出任美国驻联合国大使、美国驻华联络处主任、中央情报局局长。1981年，布什作为里根的搭档，出任美国副总统，一干就是八年。1988年，当选美国总统。

任期内，身为外交事务专家的布什，在风云变幻的国际事务中表现了很强的适应性，从苏联、东欧的瓦解、两德统一、军备控制、解决亚太热点问题到海湾战争、中东的和平进程、北美自由贸易区，无不体现了其控制和反应能力，而“世界新秩序”战略的提出更反映出美国现实主义外交主流派对未来国际关系的思考。作为中国人民的老朋友，布什始终强调保持美中之间建设性的接触，认为这种关系“不仅具有经济意义而且具有政治和战略意义”，主张从全球和亚太地区的和平与稳定以及美国在亚太和香港的经济利益来考虑同中国关系的重要性。因此，他顶住了来自国会民主党人的压力，坚持无条件给予中国最惠国待遇，认为美中之间保持贸易关系符合两国的根本利益。应该说，美国和中国的双边关系之所以

能够维持下来，是同布什总统的努力分不开的。

历史是无情的，成功的背后往往潜伏着危机。美国的伍德罗·威尔逊、英国的温斯顿·邱吉尔都是在赢得一场世界大战后，在国内败下降来。从这个意义上说，布什的命运同他的前辈们何其相似。然而，换一个角度，无论哪朝哪代，任你国力有多强，揽事太多，终有曲终之时。诸强竞争，必有衰者，此乃客观规律。由此而论，布什能在纷乱之中，摆平世事，为美国保下一席超强之地，虽内政稍逊，已属不易，在当代国际关系史中当有其地位。

我们认为，一个重要人物，特别是一个大国的主要领导人往往对国际关系的格局和世界历史的走向产生重大影响。基于这个认识，笔者力图把布什放在世界这个大环境中进行研究，尽可能全面地对他的成长过程，从政和在外交领域的经历，特别是其执政后在内外政策方面的作为做出客观、公正的论述和评价。

在本书的编写过程中，笔者自始至终得到了现代国际关系研究所领导的支持和鼓励，苏占峰、张守珍和杨雯等同志参与了书稿的打印工作，在此深表感谢。

鉴于笔者水平有限，编写时间短促，书中的观

点和论述难免有不周之处，仅盼读者赐教指正。

作 者

1994年2月于北京

## 目 录

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 一、新的希望·····       | ( 1 )   |
| 二、名门之后·····       | ( 6 )   |
| 三、金色童年·····       | ( 11 )  |
| 四、军旅生涯·····       | ( 14 )  |
| 五、大学时代·····       | ( 21 )  |
| 六、石油富商·····       | ( 25 )  |
| 七、步入政坛·····       | ( 32 )  |
| 八、出使北京·····       | ( 46 )  |
| 九、情报总管·····       | ( 55 )  |
| 十、“最佳副手”·····     | ( 62 )  |
| 十一、入主白宫·····      | ( 78 )  |
| 十二、第一家庭·····      | ( 91 )  |
| 十三、精于外交·····      | ( 101 ) |
| 十四、疏于内政·····      | ( 135 ) |
| 十五、海湾战争·····      | ( 153 ) |
| 十六、布什一天·····      | ( 186 ) |
| 十七、规划未来·····      | ( 190 ) |
| 十八、“里根革命”的结束····· | ( 198 ) |
| 十九、荣归故里·····      | ( 205 ) |

## 一、新的希望

1989年1月20日，国会山附近彩旗招展，人潮如涌。30万观众汇集到会场周围，目睹美国新总统乔治·布什的就职盛典。这一天，三位前任总统尼克松、福特和里根一齐露面，出席了布什的就职仪式。这在本世纪的美国历史上尚属首次。中午12时03分，总统就职宣誓仪式正式开始。美国联邦大法官伦奎斯特主持了这一仪式。布什夫人巴巴拉·布什手捧圣经微笑着站在她丈夫旁边，布什手抚历届总统都抚摸过的那本圣经，宣誓就任美利坚合众国第41任总统。

这是一个值得纪念的时刻。1836年以来，布什是第一位直接从副总统当选为总统的人；从乔治·华盛顿宣誓就任第一任总统以来，整整是200周年！

虽说总统就职仪式是1月20日，但实际上在两天前（1月18日）就拉开了序幕。华盛顿市林肯纪念堂夜里施放焰火把夜空点缀得光彩夺目，远在数英里外人们都能看到。弗吉尼亚阿灵顿的硫磺岛之战雕塑在火树银花辉映下更显得庄严肃穆。整个庆祝活动持续了四天四夜，布什总统与他的政府高级官员活跃在一连串的宴会、舞会和盛大表演会之间。这次庆祝活动的花费是美国历史上最多的一次。据报界估计，费用高达3000万美元之巨。为了表明他想当一名教育总统的决心，布什18日活动是以称赞教师的成就开始，以参加表彰美国残疾人的酒会结束，而在各项活动中，他一再赞扬他的前任——里根总统。布什对教师代表说：“我对各位的工作十

分敬佩。”他在残疾人集会上说，“残疾人受排斥已太久了。”他在共和党全国委员会上说，“我就职不是为了改正过去的错误，而是以已经建立的光荣纪录为基础来进行建设。”稍后他在林肯纪念堂举行的仪式中说，“我是在追随一位伟大的总统。”但是他接着说，这项工作尚未完成，他要致力于这项工作。另一项活动是21日在白宫举行庆祝活动。他决定仿效1829年杰克逊就任总统时开放白宫的先例。布什总统夫妇21日上午招待数千名群众进入白宫参观他们的新居。布什站在白宫门口，对等候在凛冽寒风中的老百姓说，“这是老百姓的房子，我们在第一天尽可能招待大家”。白宫上一次对公众开放是80年前塔夫脱总统就职那一天。通常白宫主人都不太愿意将白宫向公众开放参观的。1829年3月4日杰克逊就任总统的当天，曾开放白宫给老百姓参观，结果白宫内家俱、瓷器被弄得脏乱破碎，新总统本人则被老百姓到处追赶，而从后窗逃出，后来竟在外面小旅馆度过总统第一夜。布什夫妇招待老百姓最好的东西是一杯热气腾腾的巧克力饮料。最后检点白宫内家俱幸都完好无缺。布什夫妇在那天上午8点，亲自做向导带领第一批在外等候的15名百姓参观白宫。这15人自前一夜便自备睡袋毛毯，彻夜排队，希望能最先入内一睹白宫的风采。

布什总统宣誓完毕，他面对着国会山附近几十万人发表了20分钟简短的就职演说。他在就职演说中为美国未来4年的大政方针描绘了蓝图。不过布什演说的调门不高，没有像罗斯福或肯尼迪就职演说中的那些慷慨激昂，令人难忘的警句。布什演说的气氛显得沉着、平稳。其原因是美国没有处在罗斯福上任时大萧条的困境，也不是处在肯尼迪入主白宫时古巴革命刚胜利对美国的冲击之下，而是经济持续增长已

进入第7个年头，国际形势出现明显缓和。布什是作为里根的继承人竞选的，他曾声称要把变革寓于继承之中，含有承前启后的意思。布什在演说中反复强调说“一股清新的轻风正在吹拂，一个沐浴于自由之中而精神爽快的国家已作好了继续奋进的准备。新的天地有待开辟，新的行动有待采取。”布什声称要带领美国前进，但是沿着什么方向，往那里去却不清楚。跟20年前上台的尼克松不同，布什还没有形成一个总的战略构想，大政方针尚在探索中，但形势要求他就国际国内形势制定明确的政策。布什在演说中强调，要在保持西方联盟友好关系强大的基础上继续发展对苏关系，但要保持必要警惕。即将进一步一体化的西欧、动荡中寻求新出路的东欧、经济正在迅速崛起的东亚……都向布什政府提出了挑战，同时也提供了机会。他号召共和与民主两党加强合作，消除分歧。布什继承了里根事业，尽管里根执政8年给美国带来了相对繁荣，但却遗留下不少问题，国债高达28000亿美元，年度赤字大大超过1500亿美元，贸易赤字庞大，失业、吸毒、教育等社会问题成堆。在这种情况下，布什既要解决社会问题，又要平衡预算，他就不能不向民主党人伸出和解之手，呼吁“团结”和“两党一致。”布什深知，由于国库亏空，他口袋里没有钱，国会两院又控制在民主党手中，他更需要宽容与和解。这位64岁共和党总统，呼吁国会的民主党人和他联手共同应付无家可归问题、贫穷和“街头暴力行为。”

演说结束，布什总统与夫人巴巴拉一起走下台阶向其前任77岁的里根总统与夫人南希话别。随后，里根夫妇在安德鲁空军机场搭机离开华盛顿飞往他的加利福尼亚老家，重新过其平民生活。

布什在宣誓就职后立即登上价值60万美元的总统专座防弹轿车，在卫队护送下沿着宾夕法尼亚大道前往白宫。从国会到白宫的路长2.5公里，新任总统似乎都能各显神通。杰克逊总统当年策马而行，卡特总统安步当车，更多的总统则是以车代步。布什总统则是坐一会儿车，走一会儿路，途中曾三度下车步行向夹道欢迎的民众致意。宾夕法尼亚大道两旁层层叠叠的观礼台上挤满了欢呼者。扎成花瓣状的红白蓝三色彩带和历届总统的巨幅画像悬挂在沿街的建筑上。

群众游行是庆祝活动的最高潮。两天之前，林肯纪念堂里的仪仗队拉开了庆典的帷幕。从“美利坚”号航空母舰上起飞的21架飞机编队掠过低空，空中骑士团那桔黄色的降落伞挂着星条旗从天而降，留下一片“以实力求和平”的印象。庆典之日的游行持续了3小时40分。来自美国50个州、5个托管地和哥伦比亚特区大约12000名美国人组成的乐队，军方团体、彩车、舞蹈团和马队组成了浩浩荡荡的游行队伍。走在最前面的两队分别来自布什总统和副总统奎尔老家得克萨斯州和印第安纳州。布什夫妇及全家在白宫正门外的总统观礼台上向211个游行方阵频频招手致意。第一块方阵破天荒地全由教师组成。布什在竞选中就曾发誓要当“教育总统”，以期在同欧洲、日本的科技竞争中决一雌雄。布什当年驾驶的轰炸机模型也在游行队列之中。一位曾救过布什的退役老兵诙谐地说：“我们当时就给布什起了个外号叫‘大象’，压根儿也没想到几十年后他果真成了‘大象之王’，（共和党被称为‘象’）。 ”

布什在阁员们簇拥下走进白宫总统椭圆形办公室，幽默地开玩笑说，开始办公就可领饷了。在国会领袖陪同下，一口气签了18份文件——1份文告和17份提名文件，然后把所

用的笔分别送给他们。笔上刻有总统印章 和 布什签名。从1月20日这一天起，布什从前总统里根手中接过权力棒，正式入主白宫，从而宣告里根时代结束，布什时代到来。人们期待着新总统能给美国人民带来新的希望。

## 二、名门之后

乔治·布什出身于纽约一个银行家的显赫家庭。父亲老普雷斯科特·布什是前美国参议员和华尔街颇有影响的银行家。外祖父乔治·赫伯特·沃克来自圣路易斯，曾是国际高尔夫球比赛沃克杯的发起人。无论是布什家族还是沃克家族原籍都是中西部人，后来移民到新英格兰谋生。布什父亲老普雷斯科特 1896 年生于俄亥俄州的哥伦布。他在那里长大并开始谋生。他父亲先进入马萨诸塞州安多佛菲利普中学念书，1913 年考入耶鲁大学。当时正赶上美国参加第一次世界大战，他未念完大学就投笔从戎，进入野战炮部队，被派往德国参战，后升为上尉。大战结束后，他回到耶鲁大学继续上学。毕业后开始经商。布什的祖父塞缪尔·P·布什是哥伦布巴克埃钢铁铸造公司总裁，但布什父亲对那种工作毫无兴趣。于是他前往布什母亲老家圣路易斯的西蒙五金公司找到一份差使。布什父亲是位精明能干的人。他善于使企业扭亏为盈。几年以后，他受聘于一家经营室内地板材料公司——胡普产品公司的债权人，任务是使这家经营不善的公司扭转亏损。经过艰苦、细致的调查，他找到问题所在——非法侵吞利润。胡普先生害怕事情败露，便自己接管了他父亲一摊工作，从而导致一场管理问题危机。为此布什父亲不得不在办公桌抽屉里放了支子弹上了膛的手枪。不久查明胡普先生诈骗行为证据确凿，被法院判刑，投入监狱。这件事证明他父亲的卓越才能，债权人聘请他管理这家小公司。后来通过

一系列兼并，这家公司成为美国橡胶公司一部分。当布什哥哥普雷斯科特于1922年出生时，布什父亲正在田纳西州金斯波特的西蒙斯工作。1924年布什出生那年，他的家已搬到马萨诸塞州的米尔顿。他父亲为那里的美国橡胶公司工作，后来该公司总部迁到纽约，布什全家最后在纽约附近康涅狄格州的格林威治定居下来。此后布什父亲开始对金融业感兴趣，成为纽约布朗兄弟与哈里曼投资金融公司的合伙人。由于这家公司经营有方，老布什逐渐成为华尔街金融界颇有名气的银行家。

布什父亲始终是一名共和党人，是30年代和40年代康涅狄格州政治舞台上一名活跃分子，他积极为州里共和党筹集资金，担任了格林威治市政议会主席，每周去市镇议会开一次会。不过那几年只是尽义务，没有正式参政。由于参加党内活动使他大大开阔了政治视野，逐渐萌发了参政念头。1950年他辞去布朗兄弟与哈里曼投资公司职务，参加竞选参议员活动，从此正式开始了他的参政生涯，是年55岁。这一年他与民主党参议员威廉·本顿竞选参议员，结果他获得了862000票，仅以1000票之差落选，然而这对初次参加竞选的人来说，已是相当了不起的成就了。布什父亲并不气馁，而是信心十足，再接再厉，两年后，正巧碰上民主党资深参议员布赖恩·麦克马洪病故，他参加了补缺选举，结果以遥遥领先选票击败对手亚伯拉罕·里比科夫当上参议员。老布什在参议院里连续担任了10年参议员，直到1962年退休。他在老家格林威治悄悄地度过了他的晚年，于1972年去世。由于老布什生前热心公益事业，出葬那天，几百名亲朋好友和邻居在当地教堂出席了他的葬礼，他们对死者的感情与其说是对死者的悲哀，勿宁说是缅怀死者助人为乐、行善的一生。

尽管老布雷斯科特·布什并不是一位著名参议员，但是却因具有敏锐眼光和对事物准确判断力而受到参议院同事的敬重。他是一位热忱的“全球主义者”，共和党的一名保守派。他赞同北大西洋公约组织，是共和党内艾森豪威尔派的一员干将。他对自30年代中富兰克林·罗斯福入主白宫以后16年内民主党人一直主宰着美国政坛，共和党有可能面临成为永久少数党地位的威胁深感担忧。为了扭转这种局面，1952年他竭力支持艾森豪威尔出马竞选总统。作为一名保守派，他认为美国必须对“共产主义在东欧和亚洲的入侵”采取强硬措施。

布什母亲也是中西部人。她来自圣路易斯，原名多萝西·沃克。沃克家族是颇有权势和名望的家族。他们是17世纪从英国移民到美国的。他们一度在缅因州定居。此后，沃克一家移居马里兰州和向西来到圣路易斯城，直到两个世纪以后，沃克家族把他们缅因州肯纳邦克波特的老家命名为沃克别墅，成为布什外祖父家的夏日渡假别墅。布什外祖父名叫乔治·赫伯特·沃克，出生于圣路易斯一个虔诚的天主教家庭。他的名字是取自17世纪宗教诗人乔治·赫伯特。他是中西部一名成功商人，颇有开拓精神。念完法律课程后，外祖父就在外曾祖父开办的埃利·沃克公司工作。当时这是密西西比河以西最大的一家纺织品批发公司。但是他不愿坐享其成。开拓精神驱使他要闯自己的路。这种精神对日后的布什总统多少有些影响。1919年外祖父沃克来到纽约开办自己的投资公司——G·H·沃克公司。布什外祖父年轻时是一名出色运动员，曾获密苏里业余重量级拳击冠军，后来他的兴趣又转移到高尔夫球并成为一名高手，而且成了国际高尔夫球规则委员会成员。1922~1923年一度担任美国高尔夫球协

会主席。目前世界闻名的戴维斯杯业余网球锦标赛创始人德怀特·戴维斯是其外祖父沃克在圣路易斯最知己的朋友。在他的建议下，布什外祖父于1923年设立沃克杯高尔夫球国际锦标赛。每年举行一次，一直延续至今。每年美、英两国业余高尔夫球好手对阵，决一雌雄。

布什外祖父沃克在纽约发迹，成为一名成功银行家之后，在缅因州海岸肯纳邦克波特港口建造了一座夏季度假别墅。这也是布什总统经常度假的别墅。

布什的母亲，虽已年近八旬，但她那双明亮的蓝眼睛却显得开朗乐观。她步履矫健，丝毫没有老态龙钟的样子。她这种老当益壮的神态，老年病医学顾问称之为“高原人”，即人虽进入老年，但在体格上和心理上仍充满中年人那种活力。

像布什的外祖父一样，她也是一名出色运动员。不论是网球、高尔夫球、篮球和垒球都行，并可与任何人作一番较量。据布什回忆，她在竞走时每次都获第一，当布什兄弟个头长到比他母亲还高时，他们使劲追赶，怎么也赶不上她。

布什共有兄妹五人，他们分别是布雷斯、乔治、南希、约翰逊和威廉。布什一家虽十分富裕、舒适，但生活上却不铺张浪费。布什父母对其子女家教很严。其父亲信奉本·富兰克林的先挣钱、再存钱、后花钱的格言，教育他们从小不要过那种伸手要钱，大手大脚的奢侈生活，使他们懂得如果需要什么东西必须自己去挣。如果说布什父亲教育他们如何作贡献和负起责任，那末布什母亲则谆谆教导他们培养人格和如何处理人际关系。布什的母亲对布什成长有较大影响，直到布什当了副总统以后，她还经常提醒布什要尽可能谦虚